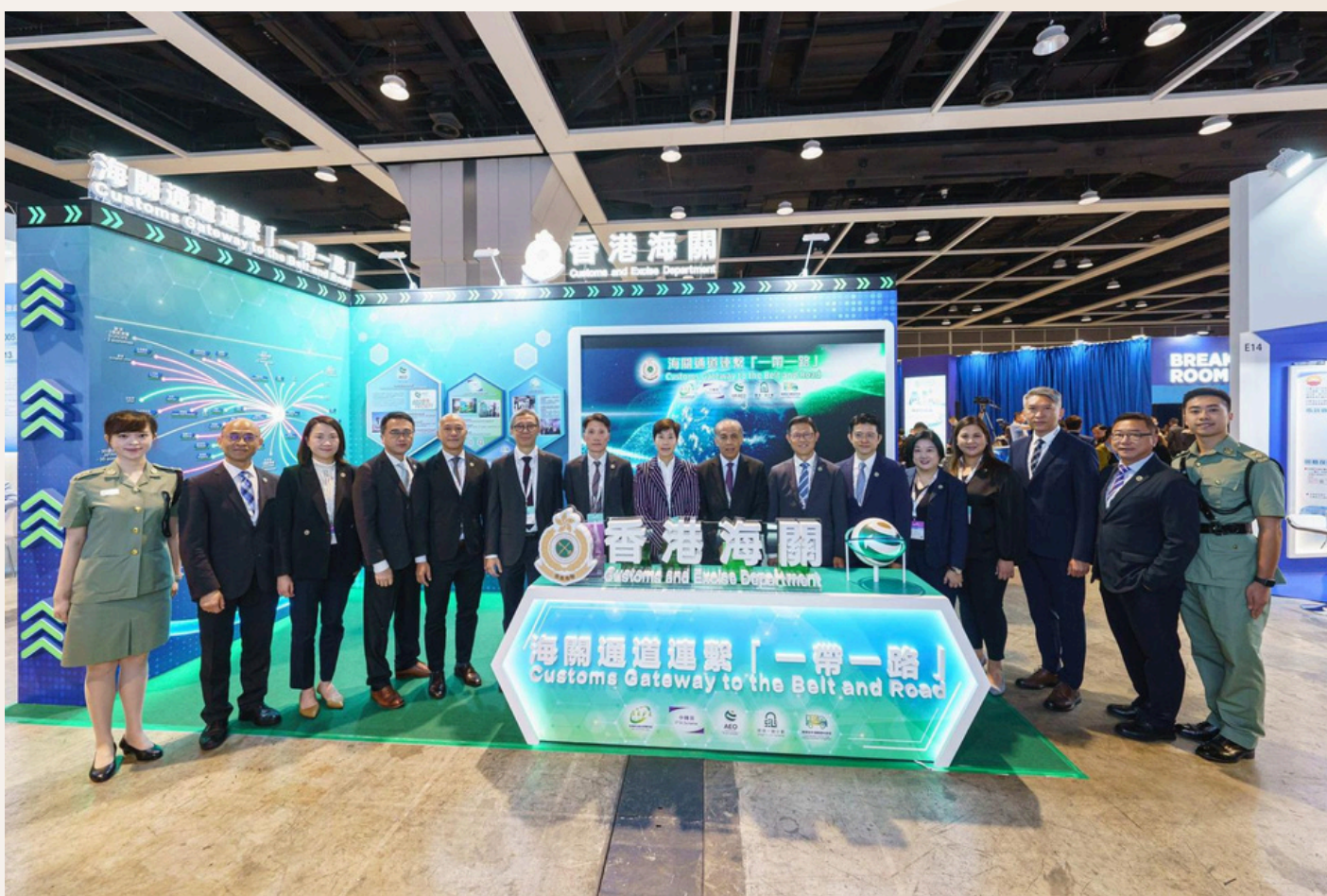# 海關通道連繫「一帶一路」
Customs Gateway to the Belt and Road

▶ 海關關長何珮珊率領一眾海關人員參與活動。
The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, led Customs officers to attend the event.

第九屆「一帶一路高峰論壇」於本年9月11至12日在香港會議展覽中心舉行，海關關長何珮珊率領一眾海關人員參與活動。海關除了積極參與論壇，今年亦首次設置展覽區，以「海關通道連繫『一帶一路』」為主題，重點介紹海關五項便利商貿計劃，包括：「香港認可經濟營運商計劃」、「自由貿易協定中轉貨物便利計劃」、「跨境一鎖計劃」、「空陸鮮活產品專屬快線」，以及「跨境快件清關便利安排」。

香港海關一直致力推出各項便利商貿措施，為企業提供多項通關便利，並打造海關通道連繫「一帶一路」，拓展區域以至全球發展商機。第九屆「一帶一路高峰論壇」主題為「構建互聯互通、創新及綠色新絲路」，論壇匯聚來自「一帶一路」沿綫及相關國家和地區的主要官員及商界翹楚，共同探討「一帶一路」帶來的龐大商機。

The 9th Belt and Road Summit was held at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre from 11 to 12 September 2024. The Commissioner of Customs and Excise, Ms Louise Ho, led Customs officers to attend the event. Hong Kong Customs not only actively participated in the forum this year but also set up an exhibition booth for the first time at the Summit under the theme "Customs Gateway to the Belt and Road", showcasing five trade facilitation programmes, including the "Hong Kong Authorized Economic Operator Programme", "Free Trade Agreement Transhipment Facilitation Scheme", "Single E-lock Scheme", "Air-Land Fresh Lane" and "Cross-boundary Express Cargo Clearance Facilitation Arrangement".

Hong Kong Customs has been actively implementing various trade facilitation measures to enhance Hong Kong's business environment with an aim to providing multiple trade facilitation benefits and establishing Customs Gateway to the Belt and Road, promoting regional and global business opportunities for enterprises. The theme of this year's Belt and Road Summit is "Building a Connected, Innovative, and Green Belt and Road". The Summit gathers senior government and business leaders from countries and regions along and beyond the Belt and Road to exchange insights on multilateral co-operation and explore business opportunities.

▶ 海關人員於海關展覽區向參觀人士介紹海關便利商貿措施。
Customs officer introduced the trade facilitation measures of Hong Kong Customs to visitors at the exhibition booth of Hong Kong Customs.